



HiSys 112XT, 115XT & 118XT
Low Frequency Enclosures

OPERATING INSTRUCTIONS

PEAVEY ELECTRONICS LIMITED

Great Folds Road, Oakley Hay , Corby, Northamptonshire, NN18 9ET, England

Tel: +44 (0) 1536 461234 Fax: +44 (0) 1536 747222

HiSys 112XT, 115XT & 118XT

Low Frequency Enclosures

OPERATING INSTRUCTIONS

Full Range operation

Thank you for choosing Peavey's HiSys 112, 115 or 118XT low frequency speaker enclosure as part of your sound reinforcement system. We take great pride in the design and manufacture of our units and you can expect top performance and reliability. Your HiSys enclosure has been rigorously tested before packing and despatch to your dealer. A built in crossover is fitted to optimise performance under variable conditions and the unit leaves the factory pre-patched for passive/full range mode. The nominal impedance of the HiSys 112, 115 and the 118XT is 4 ohms.

Bi-amp operation

The practice of bi-amplification allows full control over the performance of the drivers used in the HiSys 112, 115 and 118XT. To change the enclosure from passive to bi-amp mode or vice-versa, it is necessary to gain access to the internal crossover board. The correct procedure is as follows:-

1. Remove the ten screws retaining the right hand carrying handle, (viewed from the front). The crossover board can be viewed through the opening and two large sockets will be visible.
2. The lower of these white sockets is for passive operation. The upper socket is for bi-amp operation.
3. As the enclosure leaves the factory pre-patched for passive use, the plug will be inserted in the lower socket. Simply pull out the plug and repatch it to the upper socket. The enclosure will now be in bi-amp mode.

N.B. The plug will be very tight in its socket. This is necessary to achieve a low loss connection.

Crossover Selection

When operating in bi-amp mode, it is important to select the correct crossover frequency. For use with Peavey's CS Series power amplifiers with crossover islands, we recommend either a PL-150 or a PL-250.

For use with other electronic crossovers and configurations, consult your Authorised Peavey Dealer.

Hi output

We have equipped the HiSys 112, 115 and the 118XT with a high pass output socket. This provides a filtered output signal for operating a satellite enclosure with a minimum impedance of 4 ohms. Enclosures such as the HiSys 1XT, 2XT (in 4 or 8 ohms) or the HiSys 6XT are recommended. The design of the crossover ensures the total load presented to the power amplifier is never less than a nominal 4ohms. NOTE: that there is no hi output available whilst the HiSys 112, 115 and 118XT are in bi-amp mode.

Operation

The full range signal from the power amplifier is connected to the input of the HiSys 112, 115, and 118XT. A dedicated lead with a Neutrik plug at each end is required to connect the hi output from the HiSys 112, 115, 118XT to the input of the satellite.... PEAVEY PART # 15007020. The satellite must be configured in full range mode. The full range signal from the power amplifier is filtered by the HiSys 112, 115 and 118XT on-board crossover into a high and a low signal. The low pass signal is supplied to the woofer in the HiSys 112, 115 and 118XT, high pass signals are supplied to the satellite and filtered again by the satellite's own passive crossover.

Speakon Cable Wiring

Your HiSys 112, 115 and 118XT are fitted with a low loss Neutrik input socket, which must be wired to a regular twin conductor cable of adequate gauge using a 4-pole Neutrik plug (not supplied)..... PEAVEY PART # 00712570

When using the HiSys 112, 115 or 118XT with a satellite, use the hi output socket. Connect to Pins 2+/2- for the hi output and to 1+/1- for the satellite connection. We recommend you identify which end is which to avoid confusion during set-up.

IN CASE OF DIFFICULTY CONSULT YOUR AUTHORISED PEAVEY DEALER

Neutrik is a registered Trademark of NEUTRIK A.G.

DANGER! LOUDSPEAKER CABLES CAN CARRY HAZARDOUS VOLTAGES. TAKE CARE IN TERMINATING YOUR CABLES. PEAVEY STRONGLY RECOMMEND THAT THE POWER AMPLIFIER IS SWITCHED OFF WHILST CONNECTING OR DISCONNECTING EITHER END OF THE LOUDSPEAKER CABLE.

DANGER! THIS ENCLOSURE HAS NOT BEEN DESIGNED TO BE FLOWN IN ANY WAY. NEVER ATTEMPT TO SUSPEND USING THE HANDLES OR BY ANY OTHER MEANS.

CAUTION ! THIS SPEAKER IS CAPABLE OF HIGH SOUND PRESSURE LEVELS. USE EXTREME CARE IN SETTING MAXIMUM LOUDNESS.

Due to our policy of continuing development, features and specifications are subject to change without notice.

HiSys 112XT, 115XT & 118XT

Enceintes basses fréquences

GUIDE D'UTILISATION

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi l'enceinte basses fréquences HiSys 112XT, HiSys 115XT ou HiSys 118XT. Nous sommes très fier de la conception et de la réalisation de ces enceintes d'un excellent rendement et d'une grande fiabilité. Votre enceinte HiSys a été soumise à des essais rigoureux avant d'être conditionnée et envoyée à votre revendeur. Cette enceinte a été expédiée de la fabrique en mode plein registre (full range) et peut être directement branchée sur un amplificateur de puissance. L'impédance de l'enceinte est de 8 Ohm. Elle possède un filtre passif afin d'améliorer ses performances et son rendement.

Configuration en biamplication

La pratique de la biamplication permet de profiter pleinement des performances des enceintes HiSys XT. Pour changer la configuration des enceintes et passer du mode passif au mode biamplication, il est nécessaire d'accéder à la carte du filtre interne. Procédez de la manière suivante:

1. Retirer les 10 vis de rétention de la poignée de droite (l'enceinte vous faisant face). Vous apercevrez la carte du filtre et deux grandes douilles.
2. La douille du bas est destinée au mode passif, celle du haut au mode biamp.
3. L'enceinte étant configurée en mode passif à la sortie d'usine, la fiche se trouvera dans la douille inférieure. Retirez-la et placez-la dans la douille supérieure. L'enceinte est maintenant en mode biamp.

Remarque: la prise est fermement maintenue dans la douille. Ceci permet d'assurer une connection à faible pertes.

Sélection du filtre

Lorsque l'enceinte est en mode biamp, il est nécessaire de choisir le bon filtre. Nous recommandons les modèles PL-150 et PL-250 pour une utilisation avec les amplificateurs de puissance Peavey de la série CS munis de filtres modulaires.

En cas d'utilisation avec d'autres filtres électroniques ou d'autres configurations, consultez votre revendeur Peavey.

Sortie Hi

Nous avons équipé les HiSys 112XT, HiSys 115XT et HiSys 118XT d'une sortie Hi. Elle fournit une sortie filtrée pour une enceinte satellite d'une impédance minimum de 4 Ohm. Les enceintes HiSys 1XT, 2XT (sous 4 ou 8 Ohm) ou HiSys 6XT sont recommandées. La conception du circuit de sortie permet de présenter à l'amplificateur de puissance une impédance totale toujours supérieure aux 4 Ohm nominaux.

NOTE: en mode biamp, les enceintes HiSys 112XT, HiSys 115XT et HiSys 118XT ne possèdent pas de sortie Hi.

Utilisation

Le signal plein registre provenant de l'amplificateur de puissance est acheminé à l'entrée des HiSys 112XT, HiSys 115XT ou HiSys 118XT. Un câble équipé de fiches Neutrik à chaque extrémité est nécessaire pour connecter la sortie des enceintes HiSys 112XT/115XT/118XT à l'entrée des enceintes satellites (Peavey part n°15007020). Le satellite doit être configuré en mode plein registre. Le signal plein registre provenant de l'amplificateur de puissance est splitté en signal hautes fréquences et signal basses fréquences par le filtre interne des HiSys 112XT/115XT/118XT. Le signal basses fréquences alimente le woofer du HiSys 112XT/115XT/118XT et le signal hautes fréquences est acheminé aux satellites et filtré à nouveau par leur filtre passif.

Câbles et prises Speakon

Votre enceinte HiSys dispose de fiches Neutrik à faibles pertes devant être connectées à un câble standard (non fourni) composé de deux conducteurs (au minimum) de calibre suffisant et disposant de prises Neutrik à 4 pôles (Peavey ref 00712570).

Lorsque vous employez les HiSys 112XT/115XT/118XT avec un satellite, utilisez la sortie Hi. Connectez la sortie Hi aux broches 2+/2- et l'entrée du satellite aux broches 1+/1-. Nous vous conseillons de repérer chaque extrémité du câble afin d'éviter toute confusion.

**En cas de difficultés, consultez votre revendeur Peavey.
Neutrik est une marque déposée NEUTRIK A.G.**

DANGER! LES CABLES DE HAUT-PARLEURS PEUVENT PRESENTER DES TENSIONS IMPORTANTES. PRENEZ SOIN DE LA REALISATION DE VOS CABLES. AFIN D'EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION, PEAVEY RECOMMANDE LA MISE HORS TENSION DE L'AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE LORS DU BRANCHEMENT DES CABLES.

ATTENTION! CE SYSTÈME DE HAUT-PARLEURS PEUT PRODUIRE UNE PRESSION ACCOUSTIQUE IMPORTANTE. PRENEZ TOUTES LES PRECAUTIONS NECESSAIRES LORS D'UNE UTILISATION A FORTE PUISSANCE.

Etant donnée notre politique de développement continu, les caractéristiques et spécifications sont sujettes à des modifications sans préavis.

Hisys 112XT, Hisys 115XT und Hisys 118XT Tieffrequenz Boxen

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, daß Sie sich für den Kauf einer Peavey Hisys 112XT, Hisys 115XT oder Hisys 118XT Tieffrequenz Lautsprecherbox entschieden haben.

Unsere Hisys Lautsprechersysteme werden nach den heutigen modernsten Methoden und Kenntnissen entwickelt und Sie können daher eine Top-Performance und hohe Zuverlässigkeit unseres Produktes erwarten.

Ihr Lautsprecher wurde eingehend geprüft, bevor er an Ihren Händler verschickt wurde. Er ist ab Werk im Passivmodus verkabelt und kann daher direkt an einen Verstärkerausgang mit 4 Ohm Impedanz angeschlossen werden. Eine eingebaute Frequenzweiche optimiert die Performance unter den verschiedensten Bedingungen.

Bi-Amp/Aktiv-Betrieb

Mit dem Bi-Ampbetrieb, auch Aktivbetrieb genannt, hat man eine bessere Kontrolle über die Performance der einzelnen Lautsprecherchassis, die in der Hisys-Serie verwendet werden. Um die Lautsprecherbox von Passiv- zum Bi-Ampmodus oder umgekehrt umzustellen, ist es notwendig, an die sich im Inneren der Box befindliche Frequenzweichenplatine heranzukommen.

Bitte verfahren Sie wie folgt

1. Entfernen Sie die 10 Schrauben, mit denen der rechte Tragegriff (Frontgrill zeigt auf Sie) festgeschraubt ist. Nehmen Sie den Griff ab. Die Frequenzweichenplatine kann jetzt durch die Öffnung gesichtet werden, sowie 2 große Steckbuchsen auf der Platine.
2. Die untere der beiden ist für den passiven, die obere Steckbuchse für den aktiven Betrieb.
3. Da die Box das Werk für Passivbetrieb verkabelt/gesteckt verläßt, ist der Stecker bereits in der unteren Buchse eingesteckt. Ziehen Sie den Stecker ab und stecken Sie ihn in die obere Buchse ein. Die Box ist jetzt in Bi-Ampmode. Vorsicht ! Der Stecker sitzt sehr fest, dies ist notwendig, um eine sichere und dauerhafte Steckverbindung zu gewährleisten.

Frequenzweicheneinstellung

Beim Betrieb im Bi-Amp Mode ist es wichtig, die richtige Trennfrequenz und Hornverzerrung/EQ zu wählen. Für den Betrieb mit der Peavey CS-Endstufenserie mit Multipin-Sockel auf der Rückwand empfehlen wir PL-150 oder PL-250 EQ Steckmodule.

Für den Betrieb mit anderen Frequenzweichen und Konfigurationen fragen Sie bitte Ihren Peavey-Händler.

Hochpass-Ausgang

Wir haben die Hisys 112XT, Hisys 115XT und die Hisys 118XT mit einer Hochpass-Ausgangsbuchse ausgestattet. Dies ermöglicht ein gefiltertes Ausgangssignal an einer Satellitenbox mit einer Minimumimpedanz von 4 Ohm zu betreiben. Lautsprecherboxen wie z. B. die Hisys 1XT, 2XT (4 oder 8 Ohm) oder die Hisys 6XT empfehlen wir hierfür. Das Design der Frequenzweiche läßt die Last für den Verstärker nie niedriger als 4 Ohm erscheinen. **Achtung ! Es ist kein Hochpass-Ausgang vorhanden, wenn die Hisys 112XT/115XT/118XT im Bi-Ampmode betrieben wird.**

Inbetriebnahme

Das Full range Signal des Verstärkers ist mit dem Eingang der Hisys 112XT/115XT/118XT verbunden. Ein Kabel mit einem Neutrikstecker an jedem Ende wird hier gebraucht, Artikel- Nr.: 15007020, um den Hochpass-Ausgang der Hisys 112XT/115XT/118XT mit dem Eingang des Satelliten zu verbinden. Der Satellit muß auf Full range mode konfiguriert sein. Das Full range Signal Ihres Verstärkers wird nun von der Onboard-Frequenzweiche der Hisys 112XT/115XT/118XT in ein Hoch- und Tiefsignal gefiltert. Das Tiefpass-Signal wird dem Woofer der Hisys 112XT/115XT/118XT zugeführt. Hochpass-Signale werden dem Satelliten zugeführt und werden erneut von der satelliteneigenen passiven Frequenzweiche gefiltert.

Speakon Kabelverbindung

Ihre Hisys 112XT/115XT/118XT ist mit einer verlustarmen Neutrik Eingangsbuchse ausgestattet, welche mit einem regulären 2-poligen Kabel mit entsprechendem Leiterquerschnitt mit 4-poligem Neutrik Speakon Stecker verbunden werden muß. (Artikel-Nr. 00712570 nicht im Lieferumfang enthalten). Wenn Sie eine Hisys 112XT/115XT/118XT zusammen mit einem Satelliten betreiben, benutzen Sie bitte die Hochpass-Ausgangsbuchse (Hi-Output). Schließen Sie diese an Pins 2+/2- für den Hochpass-Ausgang und 1+/1- für die Satellitenverbindung an. **Bitte markieren Sie sich die Stecker, um spätere Fehlverkabelungen zu vermeiden.**

**SOLLTEN SIE DENNOCH SCHWIERIGKEITEN HABEN, SO FRAGEN SIE BITTE IHREN AUTORISIERTEN
PEAVEY-HÄNDLER.**

Neutrik ist ein eingetragenes Markenzeichen der NEUTRIK AG.

**ACHTUNG! GEFAHR! LAUTSPRECHERKABEL KÖNNEN EXTREM STARKE SPANNUNG FÜHREN. BITTE
ACHTEN SIE DARAUF, DAß SIE ZUERST DEN VERSTÄRKER ABSCHALTEN, BEVOR SIE DIE KABEL AUS
DEN LAUTSPRECHERANSCHLÜSSEN ZIEHEN.**

**GEFAHR! DIESE BOXENSERIE IST AUSSCHLIEßLICH FÜR DEN GEBRAUCH AM BODEN UND/ODER MIT
ENTSPRECHEND STABILEN STATIVEN KONZIPIERT. DAHER IST DIESE SERIE NICHT FÜR EINE
FLUGMONTAGE GEEIGNET.**

**ACHTUNG! DIESE LAUTSPRECHERSERIE IST IN DER LAGE SIGNALE MIT SEHR HOHEM SCHALLDRUCK
ZU PRODUZIEREN, DAHER GEHEN SIE BITTE SORGSAM MIT DER EINSTELLUNG DER MAXIMALEN
LAUTSTÄRKE UM.**

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte behalten wir uns eine Änderung der Spezifikationen sowie der einzelnen Bestandteile vor.

HiSys 112XT, 115XT & 118XT

Cajas de baja frecuencia

INSTRUCCIONES DE USO

Instrucciones generales

Gracias por elegir una caja Peavey de baja frecuencia HiSys 112, 115XT como parte de su equipo de sonorización. Estamos orgullosos del diseño y acabado de nuestras unidades, de las que esperamos el máximo rendimiento y seguridad. Su HiSys XT ha sido rigurosamente testado antes de ser enviado a su distribuidor.

Hemos fijado un crossover a la caja para optimizar su rendimiento en diferentes condiciones. Su unidad salió de nuestra fábrica preparada en modo pasivo. La impedancia nominal de los HiSys 112, 115 y el 118XT es de 4 ohms.

Modo Bi-amp

La biamplificación permite el pleno control sobre el rendimiento de los componentes individuales que usan los HiSys 112, 115 y 118XT. Para cambiar la caja del modo pasivo al bi-amp y viceversa, tiene que acceder hasta el panel interno del Crossover: El procedimiento correcto es el siguiente:

1. Retire los diez tornillos que sostienen el asa derecha de la caja (mirando hacia usted). Retire el asa. El panel del crossover puede ser visualizado al abrir el asa y verá entonces dos agujeros de entrada.
2. El inferior es para operaciones pasivas. El superior es para operaciones bi-amp.
3. La caja sale de la fábrica preparada en la posición de uso pasivo, por lo que la clavija se insertará en la entrada inferior. Simplemente saque la clavija y conéctela a la entrada superior. La caja estará ahora en modo bi-amp.

Nota. La clavija está fuertemente fijada a la entrada. Esto es necesario para evitar pérdidas de conexión.

Selección del Crossover

Cuando la caja opere en modo bi-amp es muy importante seleccionar la correcta frecuencia en el Crossover. Si usa etapas de potencia de la serie Peavey CS con crossover aislados, le recomendamos el PL-150 o un PL-250.

Para usar con otros crossover electrónicos y configuraciones, consulte a su distribuidor autorizado de Peavey.

Salida de agudos

Hemos equipado su HiSys 112, 115 y 118XT con una salida de agudos. Esto proporciona una salida filtrada para conexiones con cajas satélite que tenga una impedancia mínima de 4 ohm. Recomendamos las cajas Hisys 1XT, 2XT (en 4 u 8 ohms) o el Hisys 6XT. El diseño del crossover asegura que la carga total para la etapa de potencia no sea nunca menor de un nominal de 4ohms.

NOTA: No habrá salida de agudos disponible mientras el HiSys 112, 115 y 118XT esté en modo bi-amp.

Instrucciones

La señal Full Range se conecta desde la etapa de potencia a la salida del HiSys 112, 115 y 118 XT. Se necesita un cable especial con conector Speakon en cada extremo, para conectar la salida de alta frecuencia desde el HiSys 112, 115 y 118 XT a la entrada del satélite (componente Peavey # 15007020). La señal Full Range desde la etapa de potencia se filtra desde los HiSys 112, 115 y 118XT sobre el crossover. La baja señal se suministra para el altavoz en HiSys 112, 115 y 118XT. Las señales de agudos y medios son suministradas para el satélite.

Cableado de altavoces

Su HiSys 112, 115 y 118XT tiene dos entradas Speakon Neutrik. Es importante que utilice un cable doble conductor con la sección adecuada (4 clavijas Speakon Neutrik) cuya referencia Peavey es #00712570.

Cuando utilice el HiSys 112, 115 o 118XT con un satélite, use la salida de frecuencia de agudos. Conecte las clavijas 2+/2- para la salida de agudos y las clavijas 1+/1- para conectar el satélite. Recomendamos que identifique claramente que extremo es cada uno para evitar confusión durante la instalación.

**REALICE CUALQUIER CONSULTA A SU DISTRIBUIDOR AUTORIZADO DE PEAVEY ELECTRONICS
Neutrik es marca registrada de NEUTRIK A.G.**

¡AVISO! LOS CABLES DE ALTAVOCES PUEDEN GENERAR DESCARGAS ELÉCTRICAS. TENGA CUIDADO ESPECIALMENTE CON LAS TERMINACIONES. PEAVEY RECOMIENDA QUE APAGUE LA ETAPA DE POTENCIA MIENTRAS CONECTA O DESCONECTA UN ALTAVOZ.

¡AVISO! ESTA CAJA NO HA SIDO DISEÑADA PARA SER SUSPENDIDA DE NINGUNA MANERA. NO INTENTE SUSPENDERLA UTILIZANDO LAS ASAS U OTRO MEDIO.

PRECAUCIÓN ! ESTE ALTAVOZ PUEDE PRODUCIR ALTOS NIVELES DE VOLUMEN. USELO CON EXTREMO CUIDADO CUANDO LO CONECTE A LA MAXIMA POTENCIA.

Debido a nuestra política de continuo desarrollo, las características y especificaciones de este producto están sujetas a cambios sin notificación previa.

PEAVEY ELECTRONICS LIMITED

Great Folds Road, Oakley Hay , Corby, Northamptonshire, NN18 9ET, England

Tel: +44 (0) 1536 461234 Fax: +44 (0) 1536 747222